

**1 IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'**

- 1.1 Nome commerciale:** SUPER-RINSE  
**Cod. Art.:** 97310-080
- 1.2 Impiego tipico:** Igienizzante anti-muffa profumato per toelette chimiche.  
Anti-alghe.
- 1.3 Responsabile dell'immissione sul mercato:** FIAMMA S.p.A.  
Via S. Rocco, 56 I-21010  
Cardano al Campo (VA)
- 1.4 Numeri telefonici di emergenza:** CENTRO ANTIVELENI  
OSPEDALE NIGUARDA (MI) 02 66101029 24 ore su 24  
FIAMMA S.p.A. 0331 709111

**2 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI**

- Componente 1:** Benzalconio cloruro 3%  
N° CAS: 68424-85-1-00-4  
N° EINECS: 270-325-2  
[Xn] R22; [C] R34; [N] R50
- Componente 2:** Profumo/fragranza Lavanda 0.1%  
N° CAS: -  
N° EINECS: -
- Componente 3:** Colorante rosa 0.01%  
N° CAS: -  
N° EINECS: -

**3 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

Il preparato non è classificato pericoloso ai sensi della direttiva 99/45/CE.  
La soluzione può produrre irritazioni sulla pelle. A contatto con gli occhi provoca arrossamenti momentanei.

**4 MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

- 4.1 Ingestione:** Non provocare assolutamente il vomito. Ricorrere immediatamente a visita medica.
- 4.2 Inalazione:** Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben aerato. Se necessario consultare un medico.
- 4.3 Contatto con la cute:** Togliere di dosso gli indumenti contaminati. Lavare abbondantemente con acqua corrente. Se necessario consultare un medico.
- 4.4 Contatto con gli occhi:** Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 10 minuti. Se necessario consultare un medico.

**5 MISURE ANTINCENDIO**

- 5.1 Mezzi di estinzione consigliati:** Schiuma, polvere, acqua frazionata per abbattere i vapori.
- 5.2 Mezzi di estinzione da evitare:** Nessuno in particolare.
- 5.3 Rischi da combustione:** Evitare di respirare i fumi.
- 5.4 Mezzi di protezione in caso di intervento:** Indossare un adeguato equipaggiamento protettivo individuale con protezione degli occhi e delle vie respiratorie.

**6 MISURE IN CASI DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE**

- 6.1 Precauzioni per le persone:** Delimitare l'area contaminata in modo da prevenire l'accesso a personale non autorizzato.
- 6.2 Precauzioni ambientali:** Non disperdere nell'ambiente.
- 6.3 Metodi di bonifica:** Raccogliere il prodotto per il riutilizzo (se possibile). Se il prodotto è defluito in corsi d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

**7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

- 7.1 Manipolazione:** Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Durante il lavoro non mangiare o bere.
- 7.2 Immagazzinamento:** Mantenere ben chiusi i contenitori. Proteggere i contenitori da danni fisici e dall'azione del calore. Immagazzinare in locali adeguatamente aerati, separatamente da acidi e da metalli suscettibili ad essere attaccati.

**8 PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELLE ESPOSIZIONI**

- 8.1 Valore limite per esposizione:** FONTE: Assorbimento dei vapori in una soluzione determinando la quantità incorporata  
SOSTANZA TLV/TWA mg/m<sup>3</sup> TLV/ STEL mg/m<sup>3</sup>  
Benzalconio cloruro 3ppm 2 ppm
- 8.2 Protezione respiratoria:** Non necessaria per il normale utilizzo. Necessaria in caso di insufficiente aerazione.
- 8.3 Protezione delle mani:** Non necessaria per il normale utilizzo. Si consiglia, in ogni caso, l'uso di guanti protettivi.
- 8.4 Protezione degli occhi:** Non necessaria per il normale utilizzo.
- 8.5 Protezione della pelle:** Non necessaria per il normale utilizzo.

**9 PROPRIETA CHIMICHE E FISICHE**

<b>Stato fisico e colore:</b>	Liquido rosa trasparente
<b>Odore:</b>	Lavanda
<b>PH:</b>	6.5
<b>Punto di ebollizione:</b>	> 90°C
<b>Densità relativa:</b>	1
<b>Solubilità in acqua:</b>	Completa
<b>Solubilità in acetone:</b>	Solubile in acetone e solventi comuni
<b>Contenuto in benzene:</b>	Esente

**10 STABILITA' E REATTIVITA'**

- 10.1 Condizioni da evitare:** Danni fisici e riscaldamento del contenitore.
- 10.2 Sostanze da evitare:** Nessuna in particolare.

**11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Il prodotto è caratterizzato da un basso grado di tossicità. Il contatto prolungato con la pelle può dare origine a secchezza, irritazione, rossore. L'ingestione può provocare nausea e vomito e può causare irritazione alle mucose digestive.

**12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

- 12.1 Ecotossicità:** Valori riscontrati su concentrazioni di benzalconio cloruro al 50%
- |                |           |          |
|----------------|-----------|----------|
| pesce (CL 50)  | 96 (ora)  | 0.85mg/l |
| dafnia(EC50)   | 48 (ora)  | 0.02mg/l |
| Alghe(IC50)    | 72 (ora)  | < 1mg/l  |
| Batteri (IC50) | 0.5 (ora) | 11mg/l   |
- 12.2 Mobilità:** Nell'acqua l'immissione provoca localmente una leggera diminuzione del ph naturale. A contatto con il terreno in quantità piccole, le particelle vengono neutralizzate dalle sostanze alcaline del terreno (carbonati).
- 12.3 Persistenza e degradabilità:** I tensioattivi contenuti nel prodotto sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento (CE) 648/2004. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli stati membri saranno forniti su loro esplicita richiesta alle suddette autorità.

**13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Soluzioni ammoniacali diluite possono essere trattate in impianti autorizzati di depurazione biologica (con nitrificazione/denitrificazione). Operare secondo le vigenti disposizioni nazionali e internazionali.

**14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

<b>ICAO/IATA:</b>	Non regolamentato
<b>IMDG/IMO:</b>	Non regolamentato
<b>ADR/RID:</b>	Non regolamentato

**15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

Regolamento (CE) 648/2004 relativo ai detersivi.

DLgs 14 marzo 2003, n. 65 - Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi

Fraze R:	Non applicabile.
Fraze S:	S2: Tenere lontano dalla portata dei bambini. S24/25: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Contiene tensioattivi cationici < 5%

Ove applicabili, in funzione del tipo di impiego del prodotto, si faccia riferimento alle seguenti normative:

- Regolamento (CE) 648/2004 relativo ai detersivi.
- DLgs 98/92 (Biodegradabilità dei tensioattivi contenuti nei detersivi)
- DLgs 133/92 (scarichi idrici)
- DLgs 334/89 (direttive Seveso) allegati II, III, IV
- Legge 319/76 (Legge Merli)

**16 ALTRE INFORMAZIONI**

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 2:

R22	Nocivo per ingestione.
R34	Provoca ustioni.
R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzie di particolari qualità. L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo che ne deve fare.

Principali fonti bibliografiche:

NIOSCH -Registry of toxic effects of chemical substances (1983).

I.N.R.S. - Fiche toxicologique.

CESIO - Classification and labeling of anionic, nonionic surfactants (1990).

ECDIN - Environmental chemicals data information network.

PHATOX - Pharmacological and toxicological data and information network.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

**1 IDENTIFICATION DE LA PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ**

- 1.1 Dénomination commerciale :** SUPER-RINSE  
**Code Art. :** 97310-080
- 1.2 Emploi habituel :** Hygiénisant anti-moisissure parfumé pour toilettes chimiques. Anti-algues
- 1.3 Responsable de l'introduction sur le marché :** FIAMMA S.p.A.  
Via S. Rocco, 56 - I-21010  
Cardano al Campo (VA)
- 1.4 Entités à contacter en cas d'urgence :** CENTRE ANTI-POISON  
DE NANCY +33 (0)3083032036036  
(24h/24h)  
FIAMMA S.p.A. +39 0331 709111

**2 COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES INGRÉDIENTS**

- Composant 1 :** Chlorure de Benzalkonium 3%  
N° CAS : 68424-85-1-00-4  
N° EINECS: 270-325-2  
[Xn] R22; [C] R34; [N] R50
- Composant 2 :** Parfum/fragrance Lavande 0.1%  
N° CAS : -  
N° EINECS : -
- Composant 3 :** Colorant Rose 0.01%  
N° CAS : -  
N° EINECS : -

**3 IDENTIFICATION DES DANGERS**

Selon les termes de la directive 99/45/CE, cette préparation n'est pas classée comme étant dangereuse.

La solution peut produire des irritations sur la peau. Le contact avec les yeux cause des rougeurs momentanées.

**4 MESURES DE PREMIERS SOINS**

- 4.1 Ingestion :** Surtout ne pas tenter de faire vomir mais consulter immédiatement un médecin.
- 4.2 Inhalation :** Éloigner immédiatement le patient du lieu contaminé et le faire reposer dans un lieu bien aéré. Si nécessaire, consulter un médecin.
- 4.3 Contact avec la peau :** Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau courante. Si nécessaire, consulter un médecin.
- 4.4 Contact avec les yeux :** Laver immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 10 minutes en gardant les paupières ouvertes.

**5 MESURES DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES**

- 5.1 Moyens d'extinction conseillés :** Mousse, poudre, eau pulvérisée pour abattre les vapeurs.
- 5.2 Moyens d'extinction à éviter :** Aucun en particulier.
- 5.3 Risques de combustion :** Éviter de respirer les fumées.
- 5.4 Moyens de protection en cas d'intervention:** Porter un équipement de protection individuelle approprié qui préserve efficacement les yeux et les voies respiratoires.

**6 MESURES EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

- 6.1 Précautions pour les personnes :** Délimiter la zone contaminée de manière à empêcher l'accès de toute personne non autorisée.
- 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement :** Ne pas disperser ce produit dans l'environnement.
- 6.3 Méthodes de bonification :** Recueillir (si possible) le produit pour un nouvel emploi. Si le produit s'est répandu dans les cours d'eau, dans les égouts ou a contaminé le sol ou la végétation, avertir les autorités compétentes.

**7 MANIPULATION ET STOCKAGE**

- 7.1 Manipulation :** Éviter le contact et l'inhalation des vapeurs. Ne pas manger ou boire pendant le travail.
- 7.2 Stockage :** Bien fermer les conteneurs et éviter tout type d'endommagement physique ou la proximité à une source de chaleur. Stocker en lieux bien aérés, loin des substances acides ou des métaux susceptibles d'être attaqués.

**8 PROTECTION PERSONNELLE/CONTRÔLE DES EXPOSITIONS**

- 8.1 Valeurs limites par exposition** SOURCE : Absorptivité des vapeurs dans une solution déterminant la quantité incorporée.  
SUBSTANCE TLV/TWA mg/m<sup>3</sup> TLV/STEL mg/m<sup>3</sup>  
Chlorure de Benzalkonium 3ppm 2ppm
- 8.2 Protection respiratoire :** N'est pas nécessaire en cas d'utilisation normale mais le devient en cas d'aération insuffisante.
- 8.3 Protection des mains :** N'est pas nécessaire en cas d'emploi normal mais l'usage de gants de protection est recommandé.
- 8.4 Protection des yeux :** N'est pas nécessaire en cas d'emploi normal.
- 8.5 Protection de la peau :** N'est pas nécessaire en cas d'emploi normal.

**9 PROPRIÉTÉS CHIMIQUES ET PHYSIQUES**

<b>État physique et couleur :</b>	Liquide rose transparent
<b>Odeur :</b>	Lavande
<b>PH :</b>	6.5
<b>Point d'ébullition :</b>	> 90°C
<b>Densité relative :</b>	1
<b>Solubilité dans l'eau :</b>	Complète
<b>Solubilité dans l'acétone :</b>	Soluble dans l'acétone et dans les solvants courants
<b>Contenu de benzène :</b>	Exempt

**10 STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

- 10.1 Conditions à éviter :** Dommages physiques et réchauffement du conteneur.
- 10.2 Substances à éviter :** Aucune en particulier.

**11 INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

Le produit se caractérise par un bas degré de toxicité mais le contact prolongé avec la peau peut donner lieu à sécheresse, irritation, rougeur. L'ingestion peut causer des nausées et des vomissements et peut entraîner une irritation des muqueuses digestives.

**12 INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

- 12.1 Écotoxicité :** Valeurs relevées sur concentration de chlorure de benzalkonium à 50%
- |                  |             |          |
|------------------|-------------|----------|
| poisson (CL50)   | 96 (heure)  | 0.85mg/l |
| daphné (EC50)    | 48 (heure)  | 0.02mg/l |
| algues (IC50)    | 72 (heure)  | <1mg/l   |
| bactéries (IC50) | 0.5 (heure) | 11mg/l   |
- 12.2 Mobilité :** Dans l'eau l'introduction provoque localement une légère diminution du ph naturel. En contact avec le terrain et en petites quantités, les particules sont neutralisées par les substances alcalines du terrain (carbonates).
- 12.3 Persistance et dégradabilité :** Les tensioactifs contenus dans le produit sont conformes aux critères de biodégradabilité définis par le règlement (CE) 648/2004. Toutes les données de référence sont à disposition des autorités compétentes des états membres et leur seront fournies à leur demande explicite.

**13 CONSIDÉRATIONS AU SUJET DE L'ÉLIMINATION**

Récupérer si possible. Acheminer vers des centres de recyclage autorisés ou vers des stations d'incinération contrôlées. Les solutions ammoniacales diluées peuvent être traitées dans des stations d'épuration biologique reconnues (avec nitrification ou dénitrification). Respecter les dispositions nationales et internationales en vigueur.

**14 INFORMATIONS SUR LE TRANSPORT**

<b>ICAO/IATA :</b>	Non réglementé.
<b>IMDG/IMO :</b>	Non réglementé.
<b>ADR/RID :</b>	Non réglementé.

**15 INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION**

Décret Législatif 14 mars 2003, n. 65 – Transposition des directives 1999/45/CE et 2001/60/CE concernant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses.

Phrases R :	Non applicable.
Phrases S :	S2 : Conserver hors de la portée des enfants. S24/25 : Éviter le contact direct avec les yeux et la peau. S26 : En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.

Contient des tensioactifs cationiques <5%

En fonction de l'emploi qu'on fera du produit, il faudra faire référence aux normes suivantes :

- Règlement (CE) 648/2004 relatif aux détergents.
- Décret Législatif 98/92 (biodégradabilité des tensioactifs contenus dans les détergents).
- Décret Législatif 133/92 (eaux résiduelles).
- Décret Législatif 334/89 (directives Seveso) fichiers joints II, III, IV.
- Loi 319/76 (Loi Merli).

**16 AUTRES INFORMATIONS**

Sigles utilisés dans le paragraphe 2 :

R2	Nocif si ingéré.
R34	Provoque des brûlures.
R50	Hautement toxique pour les organismes aquatiques.

Les informations décrites ci-dessus se basent sur nos connaissances à l'heure actuelle (cf. date reportée en haut de la page).

Elles s'appliquent uniquement au produit en question et ne constituent aucune garantie particulière de qualité. L'utilisateur doit contrôler l'exactitude et le caractère exhaustif de ces informations suivant l'usage qu'il en fera.

Principales références bibliographiques :

NIOSCH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983).

I.N.R.S. – Fiche toxicologique.

CESIO - Classification and labeling of anionic, nonionic surfactants (1990).

ECDIN - Environmental chemicals data information network.

PHATOX - Pharmacological and toxicological data and information network.

Cette fiche annule et remplace toute version antérieure.